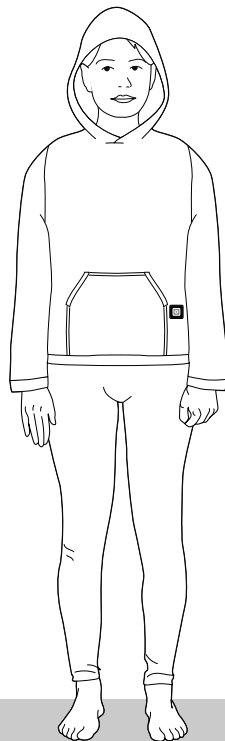


**Tchibo**

# Vyhřívaná mikina na akumulátor



**cs** Návod k použití a záruka


Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 140812AB6X6XIV · 2024-06

## Vážení zákazníci,

Váše nová vyhřívaná mikina na akumulátor poskytuje příjemné teplo a je příjemně měkká a nadýchaná.

Díky akumulátoru budete mít maximální volnost pohybu. Vyhřívanou mikinu můžete nosit i bez akumulátoru.

## Váš tým Tchibo

 Tento výrobek je ohebný tepelný přístroj s nízkou spotřebou elektrické energie.

K zahřátí potřebuje cca 15-20 minut.

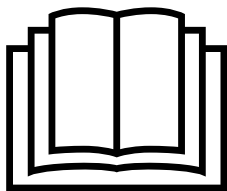
Při kontrole teploty mějte na paměti, že i když se Vám bude výrobek při zkoušce rukou zdát jen vlažný, můžete jej na povrchu těla vnímat už jako horký.



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)

## Obsah

- 3 K tomuto návodu**
  - 5 Bezpečnostní pokyny**
  - 10 Přehled (rozsah dodávky)**
  - 11 Použití**
    - 11 Vybalení
    - 11 Nabíjení akumulátoru
    - 12 Připojení a zapnutí
    - 13 Vypnutí a automatické vypnutí
  - 13 Čištění a uchovávání**
  - 15 Závada/řešení**
  - 16 Technické parametry**
  - 17 Likvidace**
  - 18 Záruka**
  - 18 Servis a oprava**
  - 19 Zákaznický servis**
-



# Přečtěte si návod!

## Důležité pokyny - uchovejte pro pozdější použití!

### K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbole uvedené v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.



Takto jsou označeny doplňující informace.

Výstražná hesla uvedená v tomto návodu:

**NEBEZPEČÍ** varuje před bezprostředně hrozícími těžkými zraněními a ohrožením života.

**VÝSTRAHA** varuje před možnými těžkými zraněními a ohrožením života.

**POZOR** varuje před možnými lehkými zraněními.

**POKYN** varuje před možnými věcnými škodami.

## Symbole na vyhřívané mikině, které je nutno dodržovat



Přečtěte si pokyny a návod k použití.



Do výrobku nezapichujte jehly ani podobné předměty.



Výrobek nepoužívejte složený nebo shrnutý.



Nevhodné pro děti do 3 let.



Perte v pračce na šetrný cyklus při max. 30 °C.



Nebělte.



Nežehlete.



Nečistěte chemicky.



Nesušte v sušičce.

## Bezpečnostní pokyny

### Účel použití

- Vyhřívaná mikina na akumulátor je určena k takovému používání v soukromých domácnostech, které je popsáno v tomto návodu. Výrobek není vhodný pro použití v nemocnicích, lékařských ordinacích atd.
- Vyhřívaný svrchní oděv není zdravotnický prostředek.
- Výrobek je určen výhradně pro použití v interiéru a nesmí se používat venku.

### Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládnání přístrojů

- Tento přístroj nesmí používat děti od 0 do 3 let, protože nejsou schopny reagovat na přehřátí.
- Tento přístroj smí používat děti od 3 do 8 let za předpokladu, že
  - ... jsou během používání pod neustálým dohledem svých rodičů nebo jiné dospělé osoby a
  - ... přístroj je nastaven na nejnižší stupeň s minimální teplotou.

- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s
  - ... omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo
  - ... nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou
  - ... pod dohledem nebo
  - ... pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a
  - ... pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.

Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud přitom nejsou pod dozorem.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

## **Ohrožení života pro nositele kardiostimulátoru**

• Elektromagnetická pole vycházející z tohoto elektrického výrobku mohou za určitých okolností rušit funkci kardiostimulátoru.

Jejich hodnoty se však pohybují daleko pod mezními hodnotami.

Než začnete výrobek používat, kontaktujte proto svého lékaře a výrobce kardiostimulátoru.

## **Vyhřívanou mikinu na akumulátor nepoužívejte u ...**

... osob, které nejsou schopny správně vnímat teplo.

Malé děti reagují na teplo mnohem citlivěji.

Užívání léků nebo určitá onemocnění, jako je např. cukrovka, mohou být doprovázena poruchami vnímání tepla.

Postižení nebo nemocní na sebe případně nemusí být schopni upozornit, kdyby jim bylo příliš teplo.

... dětí mladších 3 let, nemohoucích, nemocných ani u osob necitlivých na teplo.

Pokud máte pochybnosti nebo potíže s krevním oběhem, konzultujte použití se svým lékařem.

... domácích nebo jiných zvířat.

## **Nebezpečí vyčerpání z horka/úpalu**

Pokud se během používání objeví některý z následujících příznaků, okamžitě si vyhřívanou mikinu na akumulátor sundejte. Případně vyhledejte lékaře.

**Příznaky vyčerpání z horka:** nepohodlí, nadměrné pocení; bolest zátylku; závratě; ospalost.

**Příznaky vyčerpání z horka/úpalu:** nevolnost a zvracení; pulzující bolest hlavy; závratě a točení hlavy; záchvaty křečí; horká a suchá pokožka; absence pocení; bušení srdce a zrychlené, mělké dýchání; zmatení; pokles krevního tlaku; bezvědomí.

• Pokud se s vyhřívanou mikinou dostanete do výrazně teplejšího prostředí, vypněte funkci vyhřívání. Jinak hrozí nebezpečí vyčerpání z horka/úpalu!

## Riziko popálení


- Dlouhodobé používání na nejvyšší stupeň může vést k podráždění a popálení pokožky a zvyšuje riziko úpalu. Pokud chcete vyhřívanou mikinu na akumulátor používat delší dobu, zvolte pro jistotu nejnižší stupeň.
- Abyste zabránili popálení kůže, zkontrolujte teplotu před použitím hřbetem ruky (teplotu nekontrolujte dlaní, protože ta je méně citlivá než ostatní části těla).
- Nepoužívejte výrobek přímo na kůži. Používejte jej s minimálně jednou vrstvou oblečení.

## Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku vlhkosti

- Akumulátor ani nabíjecí kabel nesmí být vystaveny vlhkosti, vodě ani jiným kapalinám, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vlhká nesmí být ani vyhřívaná mikina, když je zapojená v zásuvce. Používejte ji pouze suchou, nikdy ne vlhkou!
- Po vyprání výrobku počkejte, dokud úplně neproschne. Až potom do něj opět vložte akumulátor a zasuněte jeho nabíjecí kabel do elektrické sítě.

- Nepoužívejte výrobek venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.
- Ze stejného důvodu akumulátor nenabíjejte v koupelně, v blízkosti umyvadla ani jiných nádob naplněných vodou (např. vázy).

## Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- Při připojení k síti prostřednictvím síťového adaptéru USB používejte pouze síťový adaptér USB s třídou ochrany II (symbol: ) , který odpovídá technickým parametrům akumulátoru.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Připojovací kabel položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- Do akumulátorem vyhřívané mikiny nezapichujte žádné špičaté předměty, jako jsou např. spínací špendlíky apod.
- Výrobek udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

- Výrobek neuvádějte do provozu, pokud některé jeho části vykazují viditelná poškození nebo byl výrobek vystaven ručnímu násilí.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy výrobku nechte provádět jen v odborném servisu.  
V důsledku neodborných oprav mohou uživatelům hrozit značná nebezpečí.

### **Nebezpečí způsobená požárem/výbuchem**

- V blízkosti výrobku nepoužívejte žádné výrobky ve spreji. Za nepříznivých okolností se sprej může vznítit.
- Výrobek je vybaven tepelným spínačem. Ten slouží k ochraně před přehřátím.  
Když se spínač vypne, nechte výrobek před dalším zapnutím vychladnout na pokojovou teplotu.
- Zajistěte, abyste během používání neusnuli. Pokud jste velmi unavení nebo hodláte výrobek používat delší dobu, zvolte pro jistotu nejnižší stupeň nastavení.
- Výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor. Ten se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

- Na akumulátorech neprovádějte žádné změny a/nebo je nedeformujte/nezahřívejte/nerozkládejte.
- Vyhřívanou mikinu používejte pouze s dodaným akumulátorem. Akumulátor používejte také pouze s vyhřívanou mikinou.
- Pokud nebudete akumulátor delší dobu používat, skladujte jej odděleně od mikiny.

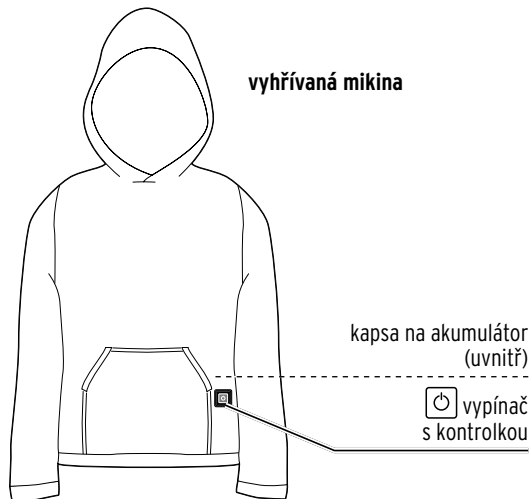
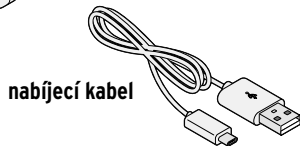
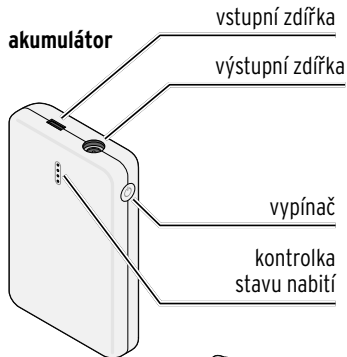
### **Věcné škody**

- Abyste zabránili lokálnímu přehřátí a poškození akumulátorem vyhřívané mikiny, nezapínejte vyhřívanou mikinu, pokud je složený nebo přitlačený k sobě. Vyhřívanou mikinu na akumulátor používejte pouze v rozloženém stavu a oblečenou.
- Výrobek podléhá stárnutí. Proto před každým použitím zkontrolujte, jestli nevykazuje známky opotřebování nebo poškození. Pokud takové známky vykazuje, nechte jej před dalším použitím zkontrolovat v odborném servisu.



- Nepoužívejte akumulátorem vyhřívanou mikinu jako vyhřívací podložku, např. tak, že ji umístíte pod prostěradlo. Akumulátorem vyhřívaná mikina se může přehřát a poškodit.
- Akumulátorem vyhřívaná mikina se nesmí skřípnout, ostře ohýbat ani zapínat, když je mokrá. Nezapínejte akumulátorem ohřívanou mikinu v jejím obalu.
- Udržujte výrobek mimo dosah jakýchkoliv špičatých nebo ostrých předmětů (např. šperky, přezky opasků apod.).
- Nepokládejte na akumulátorem vyhřívanou mikinu žádné velké nebo těžké předměty, například kufr, a vyhněte se také bodovému zatížení. Na akumulátorem vyhřívanou mikinu neumísťujte žádné zdroje tepla, jako jsou láhve s horkou vodou, vyhřívací polštářky apod.  
I když akumulátorem vyhřívanou mikinu složíte a odložíte, nepokládejte na ni žádné těžké předměty, aby nedošlo k ostrým záhybům nebo přehybům.
- Výrobek uchovávejte vždy na suchém, chladném místě chráněném před jinými tepelnými zdroji.
- Při čištění dbejte symbolů k ošetřování na všitém štítku.

## Přehled (rozsah dodávky)



### nastavitelné stupně ohřevu:

1 = nejvyšší stupeň ohřevu = **červená**

2 = střední stupeň ohřevu = **modrá**

3 = nejnižší stupeň ohřevu = **bílá**

## Použití

### Vybalení

- ▷ Vyměňte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

### Nabíjení akumulátoru



Před každým použitím akumulátor pokud možno úplně nabijte.

1. Akumulátor vyjměte z kapsy na akumulátor na vyhřívané mikině.
2. Zasuňte malou zástrčku dodaného nabíjecího kabelu do vstupní zdířky na akumulátoru.
3. Velkou zástrčku nabíjecího kabelu zasuňte do vhodného síťového adaptéru USB (viz „Technické parametry“).
4. Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.

- Kontrolka stavu nabití ukazuje stav nabití akumulátoru:
  - LED nesvítlí = je vybitý
  - LED bliká = nabíjí se
  - LED nepřerušovaně svítí = je nabitý.
- Zobrazují se intervaly  
**25 % - 50 % - 75 % - 100 %.**  
Jakmile bude akumulátor úplně nabitý, budou svítit všechny 4 LED.

Doba nabíjení: max. 6 hodin

Doba provozu (když je akumulátor úplně nabitý):  
cca 1,5 hodiny na nejvyšší stupeň ohřevu

5. Když je akumulátor úplně nabitý, vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel z akumulátoru.
6. Akumulátor opět zastrčte do kapsy na akumulátor na vyhřívané mikině.



- Pokud není akumulátor připojen k elektrické síti, můžete zkontrolovat stav nabití baterie stisknutím vypínače na akumulátoru. Rozsvítí se indikátor stavu nabití.
- Když jste výrobek velmi dlouho nepoužívali, je možné, že se akumulátor vybil už natolik, že už nebude možný provoz. V takovém případě je nutno akumulátor nejdříve nabít tak, jak je popsáno v oddíle „Nabíjení akumulátoru“.

## Připojení a zapnutí



**VÝSTRAHA** před vyčerpáním z horka / úpalem

Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené dále v tomto návodu!

- Pokud hodláte výrobek používat delší dobu, zvolte pro jistotu nejnižší stupeň nastavení.
- Pokud se s vyhřívanou mikinou dostanete do výrazně teplejšího prostředí, vypněte funkci vyhřívání.



1. Připojte připojovací kabel vyhřívané mikiny k výstupní zdířce akumulátoru. Kontrolka na vypínači se nejdříve krátce rozsvítí červeně, potom modře a potom bíle.
2. Akumulátor uložte do kapsy na akumulátor.
3. K zapnutí stiskněte vypínač a držte jej stisknutý po dobu cca 2-3 sekund. Kontrolka na vypínači svítí červeně.

4. K přepínání mezi jednotlivými stupni ohřevu vždy krátce stiskněte vypínač.

Kontrolka na vypínači svítí...

... **červeně** pro nejvyšší stupeň ohřevu,

... **modře** pro střední stupeň ohřevu,

... **bíle** pro nejnižší stupeň ohřevu.

Nejdřív si vyberte stupeň ohřevu **červená**.

Přibližně po 15-20 minutách dosáhne vyhřívání mikina své maximální teploty. Nyní můžete přepnout na nižší stupeň ohřevu.

### Vypnutí a automatické vypnutí

- ▷ Pro vypnutí stiskněte vypínač a držte jej stisknutý po dobu přibližně 2-3 sekundy, dokud kontrolka na vypínači nezhasne.
- ▷ Než vyhřívanou mikinu uložíte, nechte ji dostatečně vychladnout.

Vyhřívání mikina se po cca 90 minutách vypne automaticky.

- ▷ Než vyhřívanou mikinu opět zapnete, nechte ji vychladnout na pokojovou teplotu.

## Čištění a uchování



**VÝSTRAHA** - nebezpečí poranění

Před praním vyhřívání mikiny vždy vyjměte akumulátor z oděvu. V opačném případě by mohlo dojít k poškození akumulátoru. Hrozí nebezpečí výbuchu.



**NEBEZPEČÍ** - elektřina

- Po vyprání vyhřívání mikiny počkejte, dokud úplně neproschne. Až potom do ní opět vložte akumulátor a zasuňte jeho nabíjecí kabel do elektrické sítě. Výrobek nepoužívejte, pokud je vlhký!
- V žádném případě nesusťte vyhřívání mikinu tak, že byste zapínali funkci vyhřívání, když je ještě mokrá. Vyhřívání mikina se častým praním silně namáhá. Proto ji během její celkové životnosti příliš často neperte.

- Při čištění postupujte podle pokynů na všitém štítku vyhřívané mikiny.
- Než budete vyhřívanou mikinu prát, nechte ji po použití úplně vychladnout.

#### **POKYN** - věcné škody

- Nesušte v sušičce.
  - Nesušte na topení, na slunci ani jiným působením tepla.
  - Nežehlete.
  - Neždímejte ani nemandlujte.
- Při věšení mokré vyhřívané mikiny nepoužívejte kolíčky na prádlo.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

1. Pro praní používejte jemný prací prostředek a nastavte jemný prací cyklus na max. 30 °C. Oděv nemačkejte ani neohýbejte.
2. Nechte vyhřívanou mikinu rozloženou v teplém prostředí, aby úplně uschla.

#### **Uchování**

- ▷ Než budete vyhřívanou mikinu skládat, nechte ji vychladnout/uschnout.
- ▷ Nepokládejte na vyhřívanou mikinu žádné těžké předměty. Nesmí dojít k tvorbě záhybů.
- ▷ Vyhřívanou mikinu uchovávejte vždy na suchém, chladném místě chráněném před jinými tepelnými zdroji.
- ▷ Pokud akumulátor delší dobu nepoužíváte (např. v letních měsících), vyjměte jej a uložte jej odděleně na vhodném místě.

## Závada/řešení

---

Přístroj nefunguje

- Není akumulátor vybitý?  
Akumulátor nabijte tak, jak je popsáno v kapitole „Použití“, oddíl „Nabíjení akumulátoru“.
  - Zkontrolujte, jestli připojovací zástrčka vyhřívané mikiny pevně drží ve výstupní zdířce na akumulátoru.
  - Je možné, že vyhřívanou mikinu vypnul tepelný spínač. Než vyhřívanou mikinu opět zapnete, odpojte případně akumulátor od síťového adaptéru a nechte jej vychladnout na pokojovou teplotu. Když výrobek potom ještě stále nebude fungovat, obraťte se na odborný servis.
-

## Technické parametry

Model:	689 437	Doba nabíjení:	max. 6 hodin
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor 3,7 V / 10 000 mAh (testováno podle UN 38.3) Jmenovitá energie: 37 Wh	Doba provozu (když je akumulátor úplně nabitý):	cca 1,5 hodiny na nejvyšší stupeň ohřevu
Vstup:	5 V <u>    </u> 2 A	Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výstup:	7,4 V <u>    </u> 2 A (symbol <u>    </u> označuje stejnosměrný proud)	Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, <a href="http://www.tchibo.cz">www.tchibo.cz</a>
Výkon:	14 W		





## Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěný akumulátor byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje, baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů.

- ▷ Vyjměte akumulátor ze zařízení a zlikvidujte jej (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

## Záruka

Společnost Tchibo GmbH poskytuje  
**záruku v trvání 3 let** od data prodeje.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

**Během záruční doby** bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo od jednoho z prodejních partnerů autorizovaných společností Tchibo. Tato záruka platí v rámci EU, ve Švýcarsku a v Turecku.

**Záruka se nevztahuje** na škody způsobené neodbornou manipulací nebo nedostatečným odvápnováním, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Ty si můžete objednat v našem zákaznickém servisu. Pozáruční opravy můžete nechat provádět, pokud jsou ještě možné, na vlastní náklady za režijní cenu kalkulovanou individuálně v našem servisním centru. Tato záruka nijak neomezuje **zákonná záruční práva**.

## Servis a oprava

Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, obraťte se prosím nejdříve na náš zákaznický servis. Naši pracovníci Vám ochotně a rádi pomohou a domluví se s Vámi na dalším postupu.



**Pokud bude nutno zaslat výrobek zpět,** uveďte prosím následující údaje:

- svou **úplnou adresu**,
- **e-mailovou adresu** (pro zaslání informací o stavu a doručení) a **telefonní číslo** (na kterém jste přes den k zastížení),
- **datum prodeje** a
- pokud možno **co nejpřesnější popis závady**.

K výrobku přiložte **kopii účtenky**. Před odesláním výrobek vyčistěte a dobře ho zabalte, aby se mu při přepravě nemohlo nic stát. Pouze tak bude zaručeno rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět.

Po dohodě s naším zákaznickým servisem bude Váš výrobek vyzvednut. Nebo můžete výrobek také osobně odevzdat v nejbližším obchodě Tchibo.

**Pokud se nebude jednat o opravu ze záruky, máte následující možnosti:**

- Můžete schválit odhadovanou výši nákladů na opravu Vašeho výrobku (náklady hradíte Vy).
- Můžete si nechat zaslat neopravený výrobek zpět (na Vaše náklady).
- Nebo pro Vás můžeme výrobek zdarma zlikvidovat.

**Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku.**

---

## Zákaznický servis

 **800 900 826**  
(zdarma)

Využijte online servis a rychle  
získejte odpovědi na:

**[www.tchibo.cz/faq](http://www.tchibo.cz/faq)**

Kontakt:

**[www.tchibo.cz/contact](http://www.tchibo.cz/contact)**

---

**Číslo výrobku:                    689 437**

---

---

**Číslo výrobku: 689 437**

---